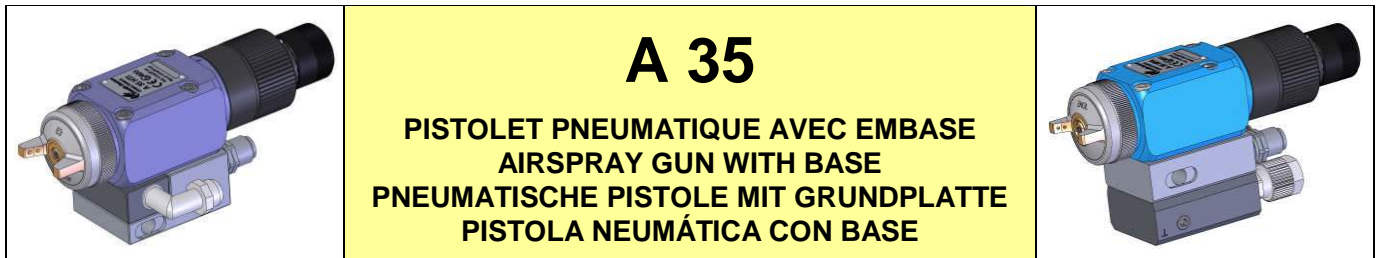
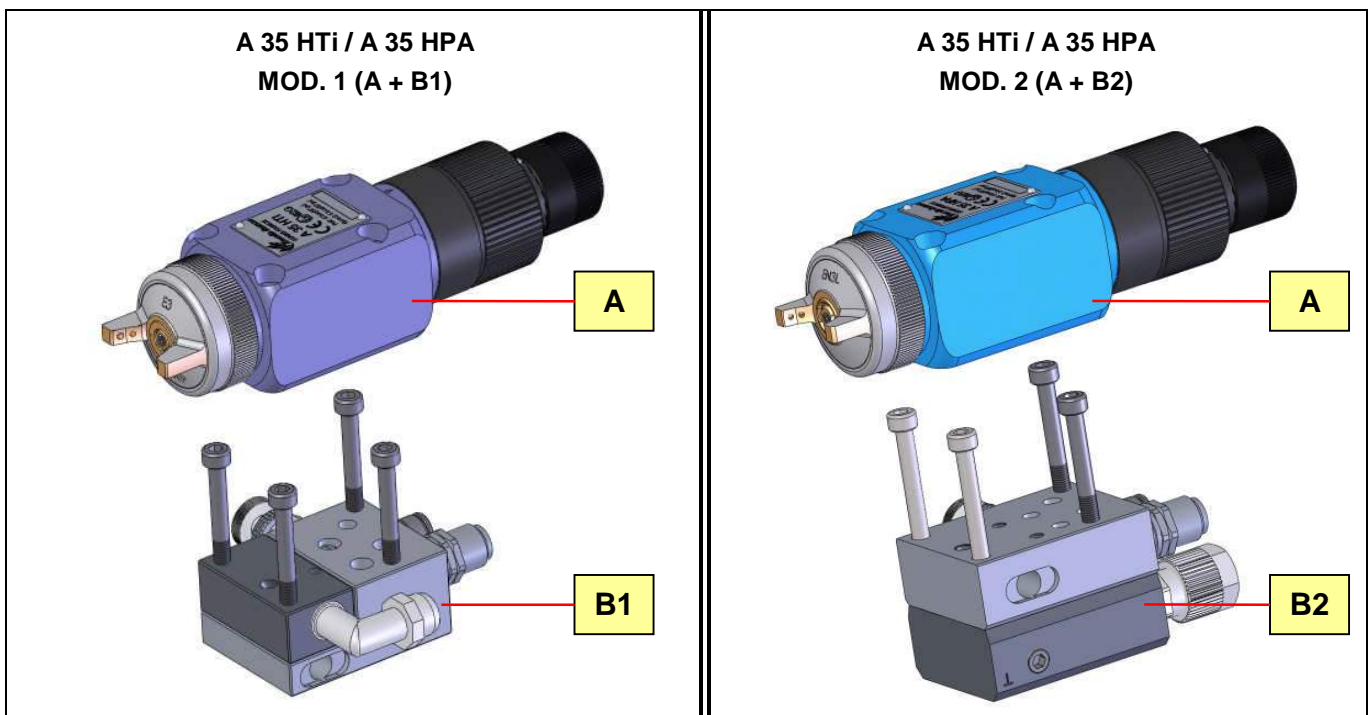


<p><b>Doc. 573.366.050</b> Date/Datum/Fecha : 25/07/13 Annule/Cancel/Ersetzt/Anula : 06/02/09</p>	<p><b>Modif. / Änderung :</b> Mise à jour / Update / Aktualisierung / Actualización</p>	<p><b>Pièces de rechange</b> <b>Spare parts list</b> <b>Ersatzteilliste</b> <b>Piezas de repuesto</b></p>
---	---	---



**A 35 HTi - A 35 HPA**

- A 35 HTi :** Pistolet à haut taux de transfert / Gun with high transfer efficiency  
Pistole mit ausgezeichneter Übertragungsrate / Pistola con alta tasa de transfer
- A 35 HPA :** Pistolet à haut pouvoir d'atomisation / Gun with high spraying quality  
Pistole mit hoher Zerstäubungsqualität / Pistola con alto poder de atomización



**A :** Pistolet sans embase / Gun without base / Pistole ohne Grundplatte / Pistola sin base


**B1 / B2 :** Embase / Base / Grundplatte / Base


**B 1 :** raccordements produit latéraux / lateral fluid connections  
Materialanschlüsse seitlich / conexiones producto laterales

**B 2 :** raccordements produit arrière / back fluid connections  
Materialanschlüsse hinten / conexiones producto trasero


**PISTOLET / GUN / PISTOLE / PISTOLA : A 35**

**A35 avec embase / with base / mit Grundplatte / con base**

A 35 HTi (KHVLP)	#	A 35 HTi	#	A 35 HPA	#	<b>A + B1</b> 
+ 06 E3 KHVLP	135 300 112	+ 06 EP 3	135 300 111	+ 06 EN 3L	135 305 106	
+ 07 E3 KHVLP	135 300 101	+ 07 EP 3	135 300 106	+ 07 EN 3L	135 305 101	
+ 09 E3 KHVLP	135 300 102	+ 09 EP 3	135 300 107	+ 09 EN 3L	135 305 102	
+ 12 E3 KHVLP	135 300 103	+ 12 EP 3	135 300 108	+ 12 EN 3L	135 305 103	
+ 15 E3 KHVLP	135 300 104	+ 15 EP 3	135 300 109	+ 15 EN 3L	135 305 104	
+ 18 E3 KHVLP	135 300 105	+ 18 EP 3	135 300 110	+ 18 EN 3L	135 305 105	

A 35 HTi (KHVLP)	#	A 35 HTi	#	A 35 HPA	#	<b>A + B2</b> 
+ 06 E3 KHVLP	135 300 212	+ 06 EP 3	135 300 211	+ 06 EN 3L	135 305 206	
+ 07 E3 KHVLP	135 300 201	+ 07 EP 3	135 300 206	+ 07 EN 3L	135 305 201	
+ 09 E3 KHVLP	135 300 202	+ 09 EP 3	135 300 207	+ 09 EN 3L	135 305 202	
+ 12 E3 KHVLP	135 300 203	+ 12 EP 3	135 300 208	+ 12 EN 3L	135 305 203	
+ 15 E3 KHVLP	135 300 204	+ 15 EP 3	135 300 209	+ 15 EN 3L	135 305 204	
+ 18 E3 KHVLP	135 300 205	+ 18 EP 3	135 300 210	+ 18 EN 3L	135 305 205	

**A35 sans embase / without base / ohne Grundplatte / sin base**

A 35 HTi (KHVLP)	#	A 35 HTi	#	A 35 HPA	#	<b>A</b> 
(∅)	129 300 000	(∅)	129 300 000	(∅)	129 305 000	
+ 06 E3 KHVLP	135 300 012	+ 06 EP 3	135 300 011	+ 06 EN 3L	135 305 006	
+ 07 E3 KHVLP	135 300 001	+ 07 EP 3	135 300 006	+ 07 EN 3L	135 305 001	
+ 09 E3 KHVLP	135 300 002	+ 09 EP 3	135 300 007	+ 09 EN 3L	135 305 002	
+ 12 E3 KHVLP	135 300 003	+ 12 EP 3	135 300 008	+ 12 EN 3L	135 305 003	
+ 15 E3 KHVLP	135 300 004	+ 15 EP 3	135 300 009	+ 15 EN 3L	135 305 004	
+ 18 E3 KHVLP	135 300 005	+ 18 EP 3	135 300 010	+ 18 EN 3L	135 305 005	

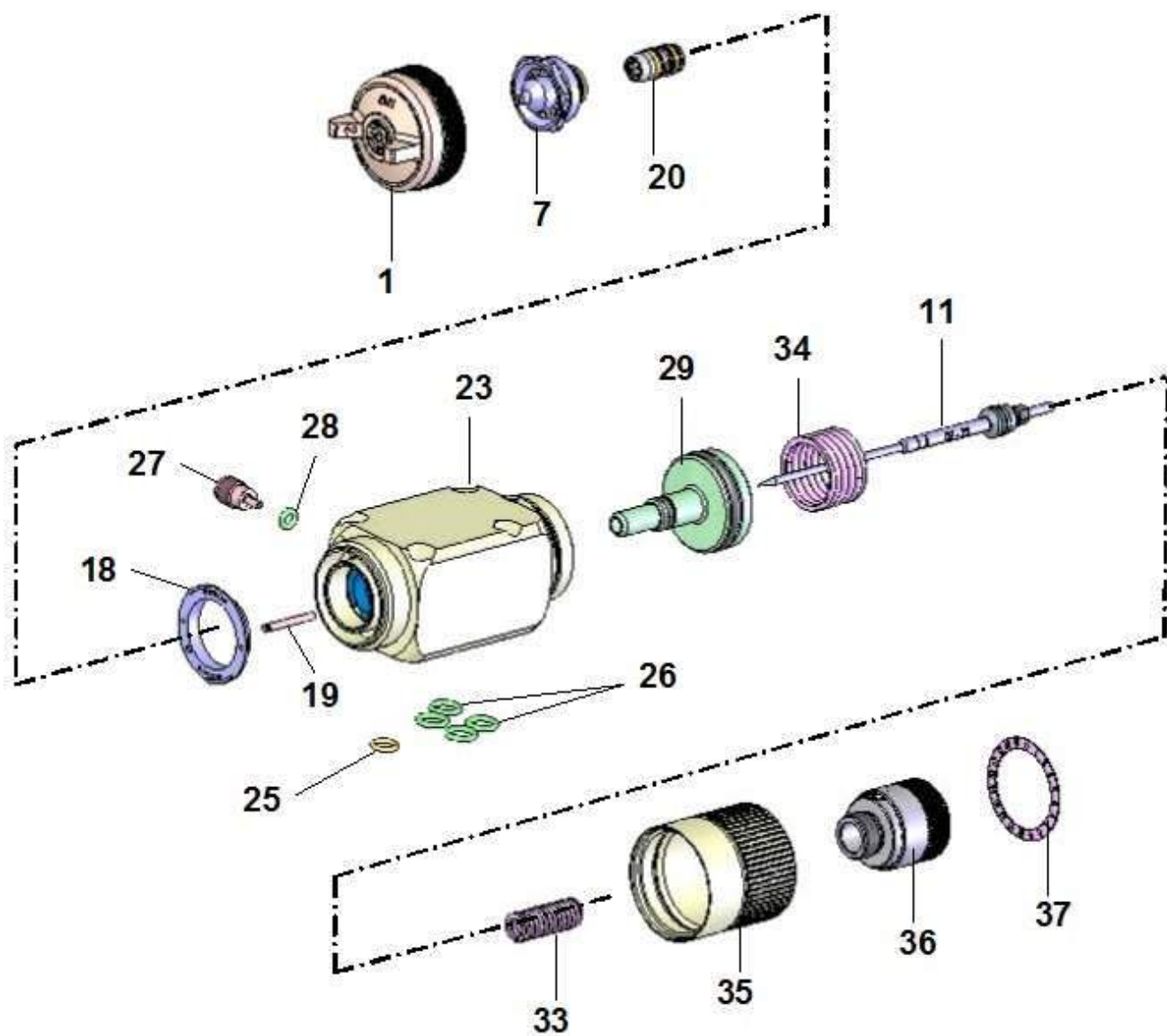
(∅) : *Pistolet sans projecteur, sans embase / Gun without projector, without base  
Pistole ohne Zerstäubereinheit, ohne Grundplatte / Pistola sin proyector, sin base*

Projecteur / Projector / Zerstäubereinheiten / Projector (Ind. 1+7+11)					
Ind. 1+7+11	#	Ind. 1+7+11	#	Ind. 1+7+11	#
06 E3 K HVLP	031 300 012	06 EP 3	031 300 011	06 EN 3L	031 305 006
07 E3 K HVLP	031 300 001	07 EP 3	031 300 006	07 EN 3L	031 305 001
09 E3 K HVLP	031 300 002	09 EP 3	031 300 007	09 EN 3L	031 305 002
12 E3 K HVLP	031 300 003	12 EP 3	031 300 008	12 EN 3L	031 305 003
15 E3 K HVLP	031 300 004	15 EP 3	031 300 009	15 EN 3L	031 305 004
18 E3 K HVLP	031 300 005	18 EP 3	031 300 010	18 EN 3L	031 305 005

Tête / Aircap Luftkappe / Cabezal	
Ind. 1	#
E 3 K HVLP	132 300 100
EP 3	132 300 300
EN 3L	132 305 200

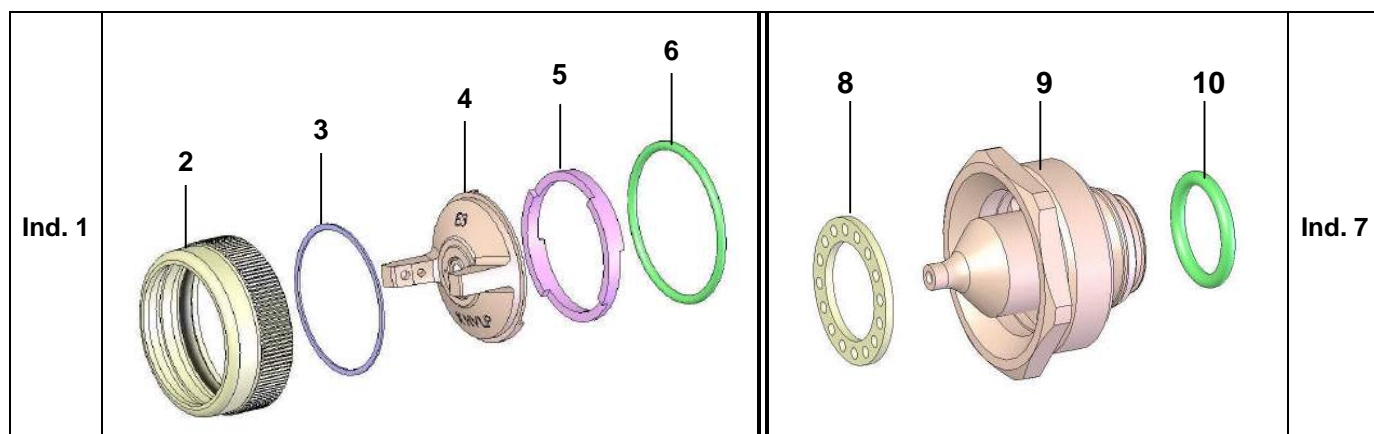
Buse / Nozzle / Düse / Boquilla			Pointeau / Needle / Nadel / Aguja	
Ind. 7	Ø (mm / ")	#	Ind. 11	#
06	0,6 / 0.023	134 130 050	06 - 07 - 09 - 12	033 300 100
07	0,7 / 0.028	134 130 100		
09	0,9 / 0.035	134 130 200		
12	1,2 / 0.047	134 130 300		
15	1,5 / 0.059	134 130 600	15 - 18	033 300 200
18	1,8 / 0.071	134 130 700		

**A** **PISTOLET / GUN / PISTOLE / PISTOLA**  
(inox / stainless steel / Edelstahl)

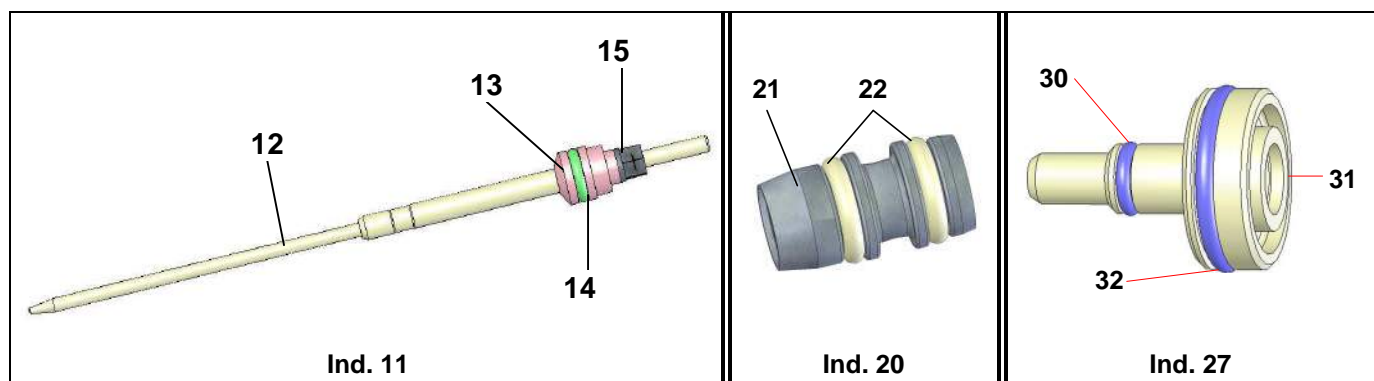


**PIECES DE RECHANGE - PARTS IDENTIFICATION LIST - ERSATZTEILLISTE - PIEZAS DE REPUESTO**

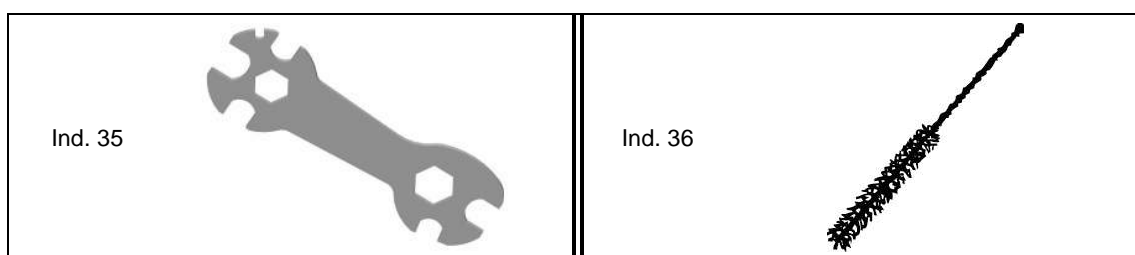
Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
*1	-	<b>Tête indexée complète (voir tableau)</b>	<b>Indexed aircap assembly (refer to chart)</b>	<b>Zerstäuberkopf kpl. mit Indexierungsring (siehe Tabelle)</b>	<b>Cabezal completo indexado (consultar cuadro)</b>	1
2	029 130 005	SYMBOL 183 f	• Aircap ring	• Haltering	• Anillo de cabezal	1
3	129 080 007	• Joint de tête (les 2)	• Aircap seal (pack of 2)	• O-Ring (10 St.)	• Junta de cabezal (x 2)	1
4	NC / NS	• Tête nue	• Aircap only	• Luftkappe	• Cabezal solo	1
5	032 300 102	• Anneau d'indexage	• Index ring	• Indexierungsring	• Anillo de indexación	1
6	150 040 309	• Joint de bague (les 10)	• Ring seal (pack of 10)	• O-Ring (10 St.)	• Junta de anillo (x 10)	1
*7	-	<b>Buse équipée (voir tableau)</b>	<b>Nozzle assembly (refer to chart)</b>	<b>Düse kpl. (siehe Tabelle)</b>	<b>Boquilla equipada (consultar cuadro)</b>	1
8	129 130 004	• Bague de répartition (les 5)	• Distribution ring (pack of 5)	• Luftverteilerling (5 St.)	• Anillo de distribución (bolsa de 5)	1
9	NC / NS	• Buse	• Nozzle	• Düse	• Boquilla	1
10	129 209 902	• Joint de buse (les 5)	• Nozzle seal (pack of 5)	• O-Ring, Düse (5 St.)	• Junta de boquilla (x 5)	1



*11	-	<b>Pointeau équipé (voir tableau)</b>	<b>Needle assembly (refer to chart)</b>	<b>Farbnadel kpt (siehe Tabelle)</b>	<b>Aguja equipada (consultar cuadro)</b>	1
12	NC / NS	• Pointeau	• Needle	• Nadel	• Aguja	1
13	029 251 301	• Entraîneur de pointeau	• Needle retainer	• Nadelmitnehmer	• Arrastre de aguja	1
14	129 400 915	• Joint FPM (les 10)	• FPM O-Ring (x 10)	• O-Ring, FPM (x 10)	• Junta FPM (x 10)	1
15	029 251 303	• Ecrou special	• Special nut	• Spezialmutter	• Tuerca especial	1



Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
18	129 300 025	Bague de répartition d'air (les 5)	Air distribution ring (pack of 5)	Luftverteilerring (5 St.)	Anillo de distribución de aire (bolsa de 5)	1
19	029 300 026	Goupille	Pin	Splint	Pasador	1
<b>*20</b>	<b>129 690 039</b>	<b>Cartouche complète</b>	<b>Cartridge assembly</b>	<b>Nadelpackung, kpl.</b>	<b>Cartucho completo</b>	<b>1</b>
21	NC / NS	• Cartouche	• Cartridge	• Nadelpackung	• Cartucho	1
22	909 429 702	• Joint blanc (polyfluid)	• White seal, Polyfluid	• O-Ring, weiß, Polyfluid	• Junta blanca, Polifluido	2
23	NC / NS	Corps A35 HTi	Body, model A35 HTi	Pistolenkörper, A35 HTi	Cuerpo A35 HTi	1
-	NC / NS	Corps A35 HPA	Body, model A35 HPA	Pistolenkörper, A35 HPA	Cuerpo A35 HPA	1
25	150 040 328	Joint torique (les 10)	O-Ring (pack of 10)	O-Ring (10 St)	Junta tórica (bolsa de 10)	1
26	129 251 991	Joint torique (les 10)	O-Ring (pack of 10)	O-Ring (10 St)	Junta tórica (bolsa de 10)	4
27	029 690 001	Témoin de fuite	Detector, fluid leakage	Leckageanzeige	Testigo de fuga	1
28	129 529 903	Joint (les 10)	Seal (x 10)	Dichtung (10 St.)	Junta (bolsa de 10)	1
<b>*29</b>	<b>129 690 010</b>	<b>Piston équipé</b>	<b>Piston assembly</b>	<b>Kolben, kpl.</b>	<b>Pistón equipado</b>	<b>1</b>
30	129 479 910	• Joint R6 (les 10)	• Seal, model R6 (x 10)	• O-Ring, R6 (10 St.)	• Junta R6 (bolsa de 10)	1
31	NC / NS	• Piston seul	• Piston only	• Kolben, nackt	• Pistón solo	1
32	909 130 522	• Joint noir R20	• Black seal, model R20	O-Ring, schwarz, R20	• Junta negra R20	1
<b>*33</b>	<b>050 312 226</b>	<b>Ressort de pointeau (inox)</b>	<b>Needle spring (stainless steel)</b>	<b>Feder für Farbnadel (Edelstahl)</b>	<b>Muelle de aguja (inox)</b>	<b>1</b>
<b>*34</b>	<b>050 313 504</b>	<b>Ressort de piston</b>	<b>Piston spring</b>	<b>Feder für Kolben</b>	<b>Muelle de pistón</b>	<b>1</b>
35	029 690 041	Cylindre	Cylinder	Luftzylinder	Cilindro	1
36	129 300 020	Equipement d'indexage	Index equipment	Indexierter Nadelanschlag	Equipo de indexación	1
37	149 022 012	Cadran d'indexage	Index dial	Indexierte Skalenscheibe	Disco de indexación	1
35	049 030 042	Clé plate	Gun wrench	Pistolenschlüssel	Llave para pistola	1
36	906 300 101	Goupillon	Large size brush	Reinigungsbürste, groß	Cepillo grande	1



Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
*	<b>129 300 901</b>	<b>Pochette de joints (ind. 3, 6, 10, 14, 22x2, 25, 26x4, 28, 30, 32, 43, 44, 45 + tube de graisse)</b>	<b>Package of seals (ind. 3, 6, 10, 14, 22x2, 25, 26x4, 28, 30, 32, 43, 44, 45 + grease tube)</b>	<b>Dichtungssatz (Pos. 3, 6, 10, 14, 22x2, 25, 26x4, 28, 30, 32, 43, 44, 45 + tube-fett)</b>	<b>Bolsa de juntas (ind. 3, 6, 10, 14, 22x2, 25, 26x4, 28, 30, 32, 43, 44, 45 + tubo de grasa)</b>	<b>1</b>

\* Pièces de maintenance préconisées.

\* Preceding the index number denotes a suggested spare part.

\* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.

\* Piezas de mantenimiento preventivas.

N C : Non commercialisé.

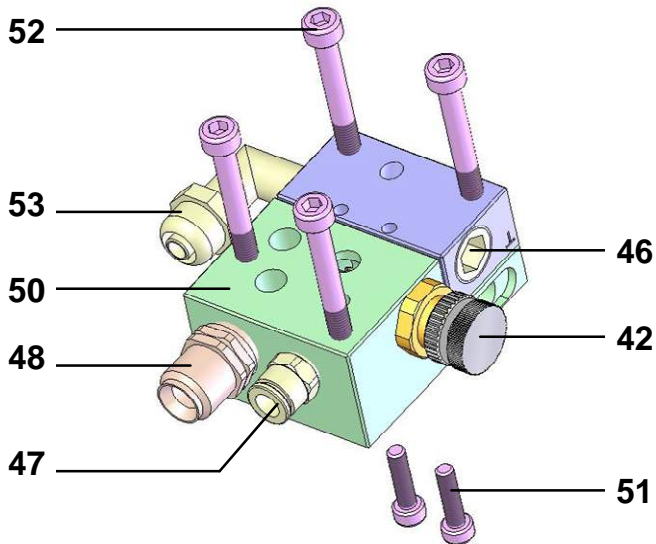
N S : Denotes parts are not serviceable separately.

N S : bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett.

N C : no suministrado.

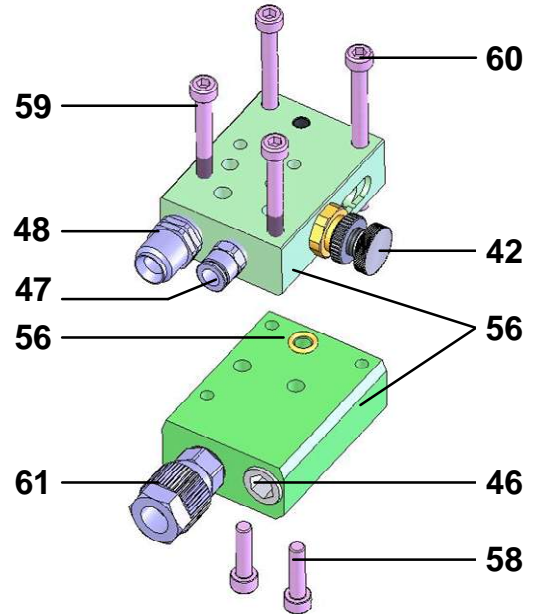
**B** **EMBASES - BASES - GRUNDPLATTEN - BASES**  
(insert inox / stainless steel insert / Edelstahl-Insert / Inserto inox)

raccordements produit latéraux / lateral fluid connections  
Materialanschlüsse seitlich / conexiones producto laterales



**B1** ⇒ # 129 300 050

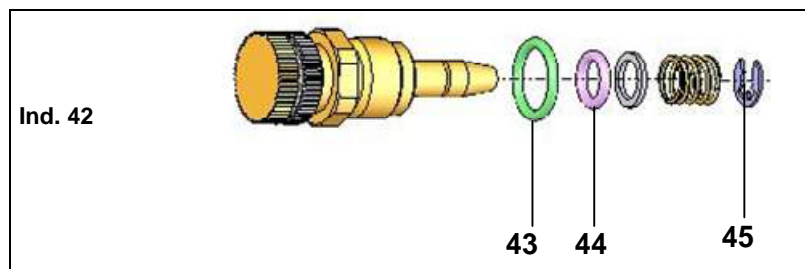
raccordements produit arrière / back fluid connections / Materialanschlüsse hinten / conexiones producto trasero



**B2** ⇒ # 129 300 060

**Pièces communes - Common parts - Gleiche Teile - Partes comunes**

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
42	129 253 100	Pointeau des évènements	Air adjuster	Spritzstrahlregulierschraube	Aguja control abanico	1
43	129 529 907	• Joint FPM (les 10)	• FPM O-Ring (x 10)	• O-Ring, FPM (x 10)	• Junta FPM (x 10)	1
44	129 400 915	• Joint FPM (les 10)	• FPM O-Ring (x 10)	• O-Ring, FPM (x 10)	• Junta FPM (x 10)	1
45	102 202 101	• Circlips Ø 5 (les 10)	• Ring, Ø 5 (x 10)	• Sicherungsring (10 St.)	• Anillo truarc Ø 5 (x 10)	1
46	905 210 303	Bouchon type 1/4" (inox)	Plug, model 1/4" (stainless steel)	Bindstopfen, 1/4" (Edelstahl)	Tapón, tipo 1/4" (inox)	1
47	905 124 901	Raccord (commande), type M 1/8 BSP - T 4 x 6	Quick release fitting (control), model M1/8 BSP- T4 x 6	Stecknippel (Steuerluft), AG 1/8 BSP - T 4 x 6	Racor (mando), tipo M 1/8 BSP tubería 4 x 6	1
48	050 102 624	Raccord (air) M 1/4 BSP - M 1/4 NPS	Fitting (air), model double male, 1/4 BSP - 1/4 NPS	Stecknippel (Zerst.-Luft), AG 1/4 BSP - 1/4 NPS	Racor (aire), tipo M 1/4 BSP - M 1/4 NPS	1



***Pièces spécifiques - Specific parts - Spezifische Teile - Partes específicas***

***Pour embase / For base / Für Grundplatte / Para base : # 129 300 050***

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
50	NC / NS	Embase + insert	Base + insert	Grundplatte + ES Einsatz	Base + inserto	1
51	933 151 219	Vis M 4 x 16	Screw, model M 4 x 16	Schraube M4 x 16	Tornillo, tipo M 4 x 16	2
52	88 126	Vis M 5 x 40	Screw, model M 5 x 40	Schraube M 5 x 40	Tornillo, tipo M 5 x 40	4
53	905 190 401	Raccord coudé (produit) M 1/4" - T 6 x 8	Elbow (material) M 1/4" - hose 6 x 8	Winkelnippel (Material) AG1/4" - Schlauch 6 x 8	Codo (producto) M 1/4" - T 6 x 8	2

***Pour embase / For base / Für Grundplatte / Para base : # 129 300 060***

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
55	NC / NS	Embases	Bases	Grundplatten	Bases	1
56	150 040 328	Joint (les 10)	Seal (pack of 10)	Dichtung (10 St.)	Junta (bolsa de 10)	1
57	050 261 103	Bouchon	Plug	Blindstopfen	Tapón	1
58	933 151 275	Vis M 5 x 20	Screw, model M 5 x 20	Schraube M 5 x 20	Tornillo, tipo M 5 x 20	2
59	88 126	Vis M 5 x 40	Screw, model M 5 x 40	Schraube M 5 x 40	Tornillo, tipo M 5 x 40	2
60	930 151 596	Vis M 5 x 60	Screw, model M 5 x 60	Schraube M 5 x 60	Tornillo, tipo M 5 x 60	2
61	905 190 417	Raccord droit (produit) M 1/4" - T 6 x 8	Straight fitting (material) M 1/4" - hose 6 x 8	Gerader Nippel (Material) AG 1/4" - Schlauch 6 x 8	Racor recto (producto) M 1/4" - tubería 6 x 8	2

**ACCESSOIRES - ACCESSORIES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS**

Ind.	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación
80	029 253 002	Raccord pour réglage largeur de jet à distance	Remote adjusting fan width	Spezialanschluss zur Fernverstellung der Spritzstrahlbreite	Racor para ajuste anchura abanico a distancia
81	049 351 000	Support de fixation pour pistolet (∅ 16 mm longueur : 100 mm)	Mounting rod for gun (∅ 16 mm - 5/8" length : 100 mm / 4")	Pistolenhalterung (∅ 16 mm Länge: 100 mm)	Soporte de fijación para pistola (∅ 16 mm longitud : 100 mm)
82	049 351 700	Support de fixation	Mounting support	Halterung	Soporte de fijación
83	049 351 705	Support de fixation orientable	Swivelling mounting support	Halterung, orientierbar	Soporte de fijación orientable
84	106 380 856	Cape de protection pour pistolet (pochette de 10)	Protective cap for gun (pack of 10)	Schutzkappe für Pistolenkopf (10 St.)	Capa de protección para pistola (bolsa de 10)

